

Zeitschrift: Boletín hispánico helvético : historia, teoría(s), prácticas culturales
Herausgeber: Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos
Band: - (2008)
Heft: 12

Bibliographie: Lista de publicaciones

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SOCIEDAD SUIZA DE ESTUDIOS HISPÁNICOS
LISTA DE PUBLICACIONES (2007)

Nota: esta lista contiene las publicaciones de los socios aparecidas en el transcurso de 2007. La lista de publicaciones incluye sólo los datos enviados por los socios. Omisiones y referencias incompletas no son responsabilidad de los editores.

AGUSTONI, Prisca

Libros

Oiro de Minas: a nova poesia das Gerais. P. Agustoni (org.). Lisboa: Pasárgada, 2007.

Artículos

“De Comala para o Sertão: diálogo entre Juan Rulfo e Guimarães Rosa”, en Lélia Parreira Duarte (org.): *Veredas de Rosa III*. Belo Horizonte: Editora PUC Minas, 2007, v. 1, págs. 652-659.

“A circularidade inacabada de Paula Tavares”, en Rita Chaves, Tânia Macedo, Rejane Vecchia Da Rocha e Silva (org.): *Encontros Brasileiros com a Literatura Angolana*. Araraquara/Luanda: UNESP/Nzila, 2007, v. 1.

“Os sete selados na poética de Edimilson de Almeida Pereira”, en Alexandre Faria (org.): *Poesia e Vida: anos 70*. Juiz de Fora: Universidade Federal de Juiz de Fora, 2007, v. 1, págs. 217-232.

“A circularidade inacabada de Paula Tavares”, en *Caderno de Literatura da CESPUC: literatura africana*. Cadernos Cespuc de pesquisa. Belo Horizonte: PUC Minas, n. 16, 2007, págs. 73-96.

“Os bois alados na poética de Eustáquio Gorgone de Oliveira”, en: *I Congresso de Letras, 2007*, Juiz de Fora. Memória, Literatura e Linguagens, 2007 (CD Rom).

Creación poética:

La morsa. Lugano: Alla Chiara Fonte, 2007.

“Giovane poesia nella Svizzera italiana”(entrevista y poemas), en Yari Bernasconi y Pierre Lepori: *VICEVERSA 1, letteratura*. Service de Presse Suisse, 2007, págs. 139-150.

“Poemas”, en « raros ». www.germinaliteratura.com.br, septiembre de 2007.

ALVAR, Carlos

Libros

Don Juan Manuel, *Obras completas*. Ed. de C. Alvar y S. Finci. Madrid: Fundación José Antonio de Castro, 2007, 1010 págs.

Actividad editorial

Gran Enciclopedia Cervantina. C. Alvar (dir.). Vol. 4. Madrid: Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2006, 1050 págs.

Artículos

« Cordoue dans la littérature française (XIIe et XIIIe siècles) », en *Cultura*

- Neolatina*, 66 (2006), págs. 311-331.
- «Cincuenta años de estudios de poesía épica española medieval (con una nota sobre los estudios de épica románica en España)», en *Revista de Literatura Medieval*, 18 (2006), págs. 87-112.
- «La literatura europea en la biblioteca de Isabel la Católica», en L. Ribot, J. Valdeón y E. Maza (coords.): *Isabel la Católica y su época. Actas del congreso internacional 2004*. vol. 2. Valladolid: Instituto de Historia Simancas, 2007, págs. 1221-1230.
- «Libros de caballerías. Estado de la cuestión (2000-2004 ca.)», en J. Ml. Cacho Blecua (coord.): *De la literatura caballeresca al "Quijote"*. Zaragoza: Prensas Universitarias, 2007, págs. 13-58.
- «Geografía e historia literaria», en A. López Castro y L. Cuesta Torre (eds.): *Actas del XI congreso internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval*. León: Universidad, 2007, págs. 17-26.
- «Las inquietudes lingüísticas en *L'Entrée d'Espagne*», en P. G. Beltrami, M. G. Capusso, F. Cigni e S. Vatteroni (eds.): *Studi di Filologia romanza offerti a Valeri Bertolucci Pizzorusso*. 2 vol. Ospedaletto (Pisa): Pacini, 2006, págs. 1-21.
- «*Gran Enciclopedia Cervantina*. Al final del camino», en J. L. González Quirós y J. M^a Paz Gago (eds.): *El Quijote y el pensamiento moderno*. Madrid: Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2007, vol. I, págs. 21-31.
- «Cuntiloquios», en C. Alvar (dir.): *Gran Enciclopedia Cervantina*. Vol. 4. Madrid: Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2006, pág. 3104.
- «Curioso impertinente, El», en C. Alvar (dir.): *Gran Enciclopedia Cervantina*. Vol. 4. Madrid: Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2006, págs. 3117-3119.
- «Dante Alighieri», en C. Alvar (dir.): *Gran Enciclopedia Cervantina*. Vol. 4. Madrid: Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2006, págs. 3157-3158.
- «Dedicatorias (de Cervantes)», en C. Alvar (dir.): *Gran Enciclopedia Cervantina*. Vol. 4. Madrid: Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2006, págs. 3266-3271.
- «Derrota de don Quijote», en C. Alvar (dir.): *Gran Enciclopedia Cervantina*. Vol. 4. Madrid: Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2006, págs. 3340-3341.
- «Diego, fray», en C. Alvar (dir.): *Gran Enciclopedia Cervantina*. Vol. 4. Madrid: Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2006, págs. 3486-3487.
- «Dolce Stil Novo», en C. Alvar (dir.): *Gran Enciclopedia Cervantina*. Vol. 4. Madrid: Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2006, págs. 3647-3651.
- «Enamorarse de oídas», en C. Alvar (dir.): *Gran Enciclopedia Cervantina*. Vol. 4. Madrid: Castalia-Centro de Estudios Cervantinos, 2006, págs. 3992-3993.
- & F. Sevilla Arroyo (coords.): «Cultura literaria», en C. Alvar (dir.): *Gran Enciclopedia Cervantina*. Vol. 4. Madrid: Castalia-Centro de Estudios

Cervantinos, 2006, págs. 3044-3103.

ANDRES-SUÁREZ, Irene

Actividad editorial

& Ana Casas (eds.): *Cristina Fernández Cubas*. Madrid: Arco/Libros, 2007, "Col. Cuadernos de Narrativa".

& Ana Casas (eds.): *Álvaro Pombo*. Madrid: Arco/Libros, 2007, "Col. Cuadernos de Narrativa".

& Ana Casas (eds.): *Enrique Vila-Matas*. Madrid: Arco/Libros, 2007, "Col. Cuadernos de Narrativa".

Artículos

«El teatro de Cristina Fernández Cubas», en I. Andres-Suárez & A. Casas (eds.): *Cristina Fernández Cubas*. Madrid: Arco/Libros, 2007, págs. 115-134.

«El microrrelato: caracterización y limitación de género», en Teresa Gómez Trueba (ed.): *Mundos mínimos. El microrrelato en la literatura española contemporánea*. Gijón: Cátedra Miguel Delibes-Libros del Peixe, 2007, págs. 11-39.

BÉGUELIN-ARGIMÓN, Victoria

Artículos

«*Como agua para chocolate*: el cine al servicio de los textos literarios en ELE», en *Aula de español* (diciembre 2007). Berna: Embajada de España, págs. 43-55.

«Faciliter l'accès aux textes littéraires par le cinéma», en *Lectures littéraires et Appropriation des langues étrangères. Etude des Lettres* 4/2007. Lausanne: Université de Lausanne, págs. 225-237.

BIZZARRI, Hugo O.

Artículos

«Nuevos materiales para la predicación hispánica», en *Romance Philology*, 58 (2004), págs. 69-82.

«La palabra del predicador: entre liturgia y dramatización», en *Medievalia. An Interdisciplinary Journal of Medieval Studies Worldwide*, 27 N° 1 (2006), págs. 65-92.

«La metamorfosis sapiencial», en *Cahiers d'études hispaniques médiévales*, 29 (2006), págs. 45-61.

«Bibliotecas imaginadas de la España medieval», en *Versants*, 53-54 (2007), págs. 11-41.

«La historiografía en el entorno de Sancho IV: Continuidad y ruptura», en *Actas del XI Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (Universidad de León, 20 al 24 de septiembre de 2005)*. León: Servicio de Publicaciones, 2007, págs. 323-334.

«Varios comentarios de refranes», en Carlos Alvar (dir): *Gran Enciclopedia Cervantina*. Madrid: Centro de Estudios Cervantinos-Castalia, 2007, vol. 4.

BOSSONG, Georg

Libros

Das Maurische Spanien. Geschichte und Kultur. München: C.H. Beck (Beck Wissen, 128 S. (mit 7 Photos und 2 Karten).

Gerold Hilty. Íva_l con la edat el coraçón creçiendo. Estudios escogidos sobre problemas de lengua y literatura hispánicas. Edición de Itz'iar López Guil, Katharina Maier-Troxler, Georg Bossong y Martin-D. Gleßgen. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/Vervuert, 708 S.

Artículo

“The influence of missionary descriptions of Far Eastern languages on Western linguistic thought. The case of Cristofor Borri, S.J. and Tommaso Campanella”, en Otto Zwartjes, Gregory James, Emilio Ridruejo (eds.): *Missionary linguistics III. Morphology and syntax. Selected papers from the Third and Fourth International Conferences on Missionary Linguistics.* Hong Kong/Macau 2005, Valladolid 2006. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, págs: 123 – 143.

BRANDENBERGER, Tobias

Actividad editorial

Dossier monográfico *España y Portugal - Antagonismos literarios e históricos* (ss. XVI-XVIII), en *Iberoamericana* 28 (2007) (contribuciones de Vanda Anastácio, Nieves Baranda Leturio, Tobias Brandenberger, José Manuel Pedrosa)

Artículos

«Exílio e desterro na ficção portuguesa de Quinhentos», en Henry Thorau (ed.): *Heimat en der Fremde - Pátria em terra alheia.* Berlin: Tranvía, 2007, págs. 216-227.

«Spanisch-portugiesischer Kulturtransfer im 16./17. Jahrhundert: Mittlerinstanzen und politischer Konflikt», en Gesa Stedman y Margarete Zimmermann (eds.): *Höfe - Salons - Akademien. Kulturtransfer und Gender im Europa der Frühen Neuzeit.* Hildesheim; Olms, 2007, págs. 105-123.

«Presentación» del Dossier *España y Portugal - Antagonismos literarios e históricos* (ss. XVI-XVIII), en *Iberoamericana* 28 (2007), págs. 75-78.

«Antagonismos intraibéricos y literatura áurea. Algunas reflexiones metodológicas ejemplificadas», en *Iberoamericana* 28 (2007), págs. 79-98.

BRUNO, Giovanni

Artículos

«Tracce ovidiane nel *Libro de Apolonio*: ancora sull'enigma della figlia di Antioco», en *Vox Romanica* 66 (2007), págs. 174-181.

CASAS, Ana

Libros

El cuento español en la posguerra (Presencia del relato breve en las revistas

literarias, 1948-1969). Madrid: Marenostrom, 2007, 309 pàgs.

Actividad editorial

& Irene Andres-Suárez (eds.): *Álvaro Pombo*. Madrid: Arco/Libros (Cuadernos de narrativa), 2007, 204 pàgs.

& Irene Andres-Suárez (eds.): *Cristina Fernández Cubas*. Madrid: Arco/Libros (Cuadernos de narrativa), 2007, 204 pàgs.

& Irene Andres-Suárez (eds.): *Enrique Vila-Matas*. Madrid: Arco/Libros (Cuadernos de narrativa), 2007, 190 pàgs.

Artículos

«La conspiración de los objetos en Cristina Fernández Cubas», en Irene Andres-Suárez & Ana Casas (eds.): *Cristina Fernández Cubas*. Madrid: Arco/Libros, 2007, pàgs. 61-72.

Reseñas

«Inventar la vida» [*El abrecartas*, de Vicente Molina Foix], en *Ínsula*, 726 (2007), pàgs. 20-21.

COLÓN, Germán

Libros

Furs de València. Extravagants, I-I, volums X i XI. Edició crítica de Germà Colón i Vicent Garcia Edo. Barcelona: Editorial Barcino, 2007 («Els Nostres Clàssics, col·lecció A, núms. 139 i 140).

i Lluís Gimeno Betí (eds.): *Ecologia lingüística i desaparició de llengües*. Castelló de la Plana: Universitat Jaume I, 2007.

Artículos

«El mediterranisme català ròtol 'mesura de pes'», en *Estudis Romànics*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 2007, pàgs. 291-297.

«La *garceta* de la discriminació», en E. Miralles i J. Solervicens (eds.): *El (re)descobrimient de l'edat moderna. Estudis en homenatge a Eulàlia Duran*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat. Universitat de Barcelona, 2007, pàgs. 523-533.

«El lèxic català en el diccionari (DECat) de Joan Coromines», en *Homenatge de l'IEC a Joan Coromines en el centenari de la seva naixença*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 2006, pàgs. 11-22.

«Entorn del mot empomar», en *Els Marges*, núm. 81 (2007), pàgs. 43-46.

«La revolució catalana», en *Els Marges*, núm. 83 (2007), pàgs. 107-110.

«Mallorquí antic *sigrimaçes* (1417-1418)», en *Llengua & Literatura*. Revista anual de la Societat Catalana de Llengua i Literatura, XVIII (2007), pàgs. 141-144.

«Mallorquí *escarada* i *estallar*. A propòsit del diatopisme *escar* versus *estall*», en *Estudis Baleàrics*. Institut d'Estudis Baleàrics, 82/83 (2006), pàgs. 129-136.

«Léxico», capítulo 10 del manual de José Enrique Gargallo y Maria Reina Bastardas (coords.): *Manual de Lingüística Románica*. Barcelona: Ariel, 2007, pàgs. 275-295.

«Sobre el topònim castellanenc Orpesa», en *Boletín de la Sociedad Castellonens de Cultura*, LXXXI (2005) (publicado en 2007), pàgs. 711-718.

«Coromines i l'estudi del català», en *Zeitschrift für Katalanistik*, 20 (2007),

págs. 21-34.

Necrología: «Kurt Baldinger (1917-2007)» en *Revista de Filología Española*, LXXXVII (2007), págs. 197-199.

CORDONE, Gabriela

Artículos

“Esos dobles tan temidos. Juegos de duplicación en tres relatos de Cristina Fernández Cubas”, en Irene Andres-Suárez y Ana Casas (eds.): *Cuadernos de narrativa. Cristina Fernández Cubas*. Madrid: Arco/Libros, 2007, págs. 147-159.

DE LA TORRE, Mariela

Artículos

«El color de las palabras: el discurso metalingüístico en Cristina Fernández Cubas», en I. Andres-Suárez y A. Casas (eds.): *Cristina Fernández Cubas*. Madrid: Arco/Libros, (Colección Cuadernos de Narrativa), 2007, págs. 173-195.

«El español de América en el umbral del siglo XXI. Presentación», en *Boletín Hispánico Helvético*, 8 (2006), págs. 89-96.

DELGADO, Mariano

Libros

Delgado, Mariano, Klaus Koschorke y Frieder Ludwig (eds.): *A History of Christianity in Asia, Africa and Latin America, 1450-1990. A Documentary Sourcebook*. Grand Rapids, Michigan 2007, 426 S (en dicho libro, parte de Mariano Delgado: *Latin America*, págs. 274-418).

Artículos

«Wo Freiheit und Gerechtigkeit das Zepter führen sollen. Über Lateinamerika als Ort der Utopie», en *Neue Zürcher Zeitung* del 27/28 enero 2007, pág. 76.

«América Latina como tierra de la justicia y de la fraternidad universal», en *Anuario de Derecho Penal* 2006. Lima, 2007, págs. 357-373.

«Bartolomé de Las Casas y las culturas amerindias», en *Anthropos. Internationale Zeitschrift für Völker- und Sprachkunde* 102 (2007), págs. 91-97.

«Die Indios als Sklaven von Natur? Zur Aristoteles-Rezeption in der Amerika-Kontroverse im Schatten der spanischen Expansion», en Günter Frank/Andreas Speer (Hrsg.): *Der Aristotelismus in der Frühen Neuzeit – Kontinuität oder Wiederaneignung?* Wiesbaden 2007, págs. 353-372.

«Los derechos de los pueblos y las personas según el pensamiento de Bartolomé de Las Casas», en Gustavo Gutiérrez, Samuel Ruiz, Frei Betto, Reyes Mate et al. (eds.): *Responsabilidad histórica. Preguntas del nuevo al viejo mundo*. (Pensamiento crítico, Pensamiento utópico 162), Barcelona, 2007, págs. 285-310.

«Die Rechte der Völker und der Menschen nach Bartolomé de Las Casas», en Matthias Kaufmann/Robert Schnepf (Hrg): *Politische Metaphysik*.

- Die Entstehung moderner Rechtskonzeptionen en der spanischen Scholastik.* (Treffpunkt Philosophie 8), Frankfurt a. M. u.a. 2007, págs. 177-203.
- «Bereitschaft zur Begegnung», en *Kölner Stadt-Anzeiger* del 22 de Mayo de 2007, pág. 26.
- «Theologie und Volkssouveränität oder Vom Nutzen der Theologie für die Politik», en Wolfgang Palaver/Andreas Exenberger/Kristina Stöckl (Hg.): *Aufgeklärte Apokalyptik: Religion, Gewalt und Frieden im Zeitalter der Globalisierung.* (Edition Weltordnung – Religion – Gewalt 1), Thaur 2007, págs. 85-107.
- «Religion und Nation en den „zwei Spanien“. Der Kampf um die nationale Identität 1812-1980», en Urs Altermatt/Franziska Metzger (Hg.): *Religion und Nation. Katholizismen im Europa des 19. und 20. Jahrhunderts.* Stuttgart, 2007, págs. 51-68.

EBERENZ GREOLES, Carme

Artículos

- « Els dietaris de l'exili de Ferran Soldevila i de Francesc Cambó. Consideracions entorn de l'edició i del contingut », en Joan Borja/Joaquim Espinós/Anna Esteve i M. Àngels Francés (eds.): *Diaris i dietaris.* Alacant/València: Denes, 2007, págs. 151-163.
- « Entrevista al professor Germà Colón », en *Plançó. Butlletí de la gent de parla catalana a Suïssa* (2006), Lausanne, págs. 3-7.
- « Entrevista al professor Tilbert Dídac Stegmann », en *Plançó. Butlletí de gent de parla catalana a Suïssa* (2007), Lausanne, págs. 2-6.

Reseñas

- AA.VV.: Germà Colón. *La passió per la llengua.* València: Ed. Saó, 2003, 136 pàgines, en : *Zeitschrift für Katalanistik* 20 (2007). Roger Friedlein/Johannes Kabatek / Claus D. Puch i Gerhard Wild (eds.), Freiburg/Tübingen, 2007, págs. 273-275.

FRANCHINI, Enzo

Artículos

- “Razón de amor”, en *Dictionary of Literary Biography, Volume 337: Castilian Writers, 1200 - 1400.* A Brucoli Clark Layman Book. Detroit/Washington/London: The Gale Group, 2007, págs. 214-221.

GÜNTERT, Georges

Libros

- Cervantes: narrador de un mundo desintegrado.* Vigo: Academia del Hispanismo, 2007, 368 págs.

Artículos

- «Técnicas figurativas e estratégias de persuasão no *Livro do Desassossego*», en Steffen Dix e Jerónimo Pizarro (organizadores): *A arca de Pessoa. Novos Ensayos.* Lisboa: Imprensa de Ciências Sociais, 2007, págs. 311-324.
- «Cervantes y la tradición lucianesca: sugerencias temáticas y estructurales en el *Curioso impertinente*», en Gero Arnscheidt y Pere Joan Tous (eds.):

«Una de las dos Españas...» *Representaciones de un conflicto identitario en la historia y en las literaturas hispánicas. Estudios reunidos en homenaje a Manfred Tietz*. Frankfurt/M.: Iberoamericana-Vervuert, 2007, págs. 883-896.

«El arte dramático de Lope de Vega: división de la fábula y estructura del discurso», en Odette Gorsse y Frédéric Serralta (eds.): *El Siglo de Oro en escena. Homenaje a Marc Vitse*. Toulouse: PUM (Anejos de Crítica, 17), 2006, págs. 449-465.

«El *Buscón*, novela circular: del mundo-texto remendado a su ingeniosa reescritura», en *Revista di Filologia e Letterature Ispaniche*, IX (2006), págs. 213-28.

«El *Quijote* y la verdad de la literatura», en José Luis González Quirós y José María Paz Gago (eds.): *El "Quijote" y el pensamiento moderno. Actas del Congreso Internacional del 15-18 de junio de 2004 en Barcelona*. 2 vols. Madrid: Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2007, I, págs. 483-501.

Reseñas

Miguel de Cervantes: Novelas Ejemplares. Edición de Jorge García López. Estudio preliminar de Javier Blasco. Presentación de Francisco Rico. Barcelona: Galaxia Gutenberg-Círculo de Lectores, 2005, 1170 págs., en *Anuario de Estudios Cervantinos III*. Editorial Academia del Hispanismo, Vigo 2007, págs. 273-76.

María Antonia Garcés: *Cervantes en Argel. Historia de un cautivo*. Madrid: Gredos, 2005, 452 págs., en: *Iberoamericana. América-España-Portugal*, 27, VII (2007), sept. de 2007, págs. 245-247.

Claire-Marie Jeske: "*Letras profanas" und "letras divinas" im Widerstreit. Die Debatte um die moralische Zulässigkeit des Theaters im spanischen Barock*. Frankfurt/M., Vervuert, 2006, 525 págs.; descargable en: <http://academiaeditorial.com/cms/index.pho?page=cb-i>. Editorial Academia del Hispanismo, Critica Bibliographica, vol. J

HILTY, Gerold

Libros

Íva:l con la edat el coraçón creçiendo. Estudios escogidos sobre problemas de lengua y literatura hispánicas (edición de Itz'iar López Guil, Katharina Maier-Troxler, Georg Bossong y Martin D. Glessgen). Madrid: Iberoamericana Vervuert, 2007.

Artículos

"¿Es castellana o gallego-portuguesa la forma original del poema iberorrománico citado por el trovador Ramón Vidal?", en Armando López Castro y Luzdivina Cuesta Torre (eds.): *Actas del XI Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval* (León, 20-24 de septiembre de 2005). Universidad de León, 2007, II, págs. 707-711.

"Vier Versionen des Libro conplido und das Bedürfnis nach Übersetzung", en Martina Emsel und Juan Cuartero Otal (eds.): *Brücken. Übersetzen und Interkulturelle Kommunikation* (Festschrift für Gerd Wotjak zum

65.Geburtstag, Band 2). Frankfurt am Main etc.: Peter Lang, 2007, págs.171-181.

Reseñas

Yvonne Kiegel-Keicher: *Iberoromanische Arabismen im Bereich Urbanismus und Wohnkultur. Sprachliche und kulturhistorische Untersuchungen*. Tübingen: Niemeyer, 2005 (Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie, vol.324), en *Zeitschrift für romanische Philologie*, Band 123 (2007), Heft 3, págs. 558-562.

IMBODEN, Rita Catrina

Actividad editorial

& Dolores Romero López, Itziar López Guil y Cristina Albizu Yeregui (eds.): *Seis siglos de poesía española escrita por mujeres. Pautas poéticas y revisiones críticas*. Berna: Peter Lang, «Perspectivas hispánicas», 2007, 550 págs.

Artículos

«L'euphorie esthétique et les plaisirs de la traduction. Un poème de Pierre Reverdy traduit par Octavio Paz», en Luis Hébert (ed.): *Le plaisir des sens. Euphories et dysphories des signes*. Québec: Presses de l'Université de Laval, 2007, págs. 191-210.

«Bestsellers en serie: las colecciones de novela corta en el primer tercio del siglo XX» en *Boletín Hispánico Helvético*, 10, otoño (2007), págs. 149-162.

«Cuerpo y poesía en la lírica mexicana del siglo XX: Coral Bracho», en Beatriz Mariscal, Blanca López de Mariscal, Aurelio Gonzáles, Ma. Teresa Miaja (eds.): *Actas del XV Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas [Monterrey 19-24 de julio, 2004]*, vol III: *Literatura Española, Siglos XIX, XX y XXI*. México: Fondo de Cultura económica, 2007.

KUNZ, Marco

Artículos

«Lyrik und Terrorismus. Die Madrider Attentate vom 11. März 2004 und ihre poetische Verarbeitung», en Gerhard Penzkofer (ed.): *Postmoderne Lyrik — Lyrik en der Postmoderne. Studien zu den romanischen Literaturen der Gegenwart*. Würzburg: Königshausen & Neumann, 2007, págs. 125-148.

«Amores que atan (*Belles lettres*): un abécédaire intertextuel», en Stéphane Pagès (ed.): *Julián Ríos, le Rabelais des lettres espagnoles*. Toulouse: Presses Universitaires du Mirail, 2007, págs. 107-135.

«Peinture romancée et littérature peinte: autour de *Monstruaire*», en Stéphane Pagès (ed.): *Julián Ríos, le Rabelais des lettres espagnoles*. Toulouse: Presses Universitaires du Mirail, 2007, págs. 173-189.

«"Nur die Fiktion konnte mich heilen": Juan Goytisolo en Sarajevo», en Davor Beganovic y Peter Braun (eds.): *Krieg Sichten. Zur medialen Darstellung der Kriege en Jugoslawien*. München: Wilhelm Fink, 2007, págs. 65-83.

- «Egocentrism and Polycentric Writing: the Inscription of the Author en *Las semanas del jardín*», en Stanley Black (ed.): *Juan Goytisolo: Territories of Life and Writing*. Bern/Oxford: Peter Lang, 2007, págs. 95-124.
- «En torno al otro lado: la escritura transfronteriza de Juan Goytisolo», en: *República de las Letras*, 103 (2007), págs. 40-46.
- «Egocentrismo y escritura policéntrica: la inscripción del autor en *Las semanas del jardín*», en *Anales de la Universidad de Agadir*, 3 (2007), págs. 83-107.

Reseñas

- «La luna alucinante. Antonio Muñoz Molina: *El viento de la luna*. Barcelona: Seix Barral, 2006, en *Quimera*, 278 (enero 2007), pág. 68.
- «La magia de Miró. Rafael Navarro y Julián Ríos: *En el taller de Miró*. Zaragoza: Cortes de Aragón/Diputación de Huesca/Ayuntamiento de Zaragoza/Prensas Universitarias de Zaragoza, 2005», en *Quimera*, 279 (febrero 2007), pág. 73.
- «Hay ciudades tan, tan, tan... Javier Pastor: *Esa ciudad*, Barcelona: Bruguera, 2006», en *Quimera*, 280 (marzo 2007), pág. 66.
- «Traducir el narcisismo étnico. Christiane Stallaert: *Ni una gota de sangre impura. La España inquisitorial y la Alemania nazi cara a cara*. Barcelona: Círculo de Lectores/Galaxia Gutenberg, 2006», en *Quimera*, 281 (abril 2007), págs. 106-107.
- «Ficciones existenciales. Juan Bonilla: *Basado en hechos reales*. Córdoba: Berenice, 2006», en *Quimera*, 282 (mayo 2007), pág. 72.
- «Grafitis de la Santa Muerte. Rafael Ramírez Heredia, *La Esquina de los Ojos Rojos*. México D.F.: Alfaguara, 2006», en *Quimera*, 283 (junio 2007), pág. 75.
- «Las flores del miedo. Martin Walser: *Angstblüte*. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt, 2006», en *Quimera*, 284-285 (julio-agosto 2007), pág. 99.
- «La migración que no cesa. José Naranjo: *Cayucos*. Barcelona: Debate, 2006», en *Quimera*, 286 (septiembre 2007), pág. 77.
- «La cachondez de los espíritus. Ernesto Pérez Zúñiga: *El segundo círculo*. Sevilla: Algaida, 2007», en *Quimera*, 287 (octubre 2007), pág. 72.
- «Invitación a no leer. Pierre Bayard: *Comment parler des livres que l'on n'a pas lus?* Paris: Minuit, 2007», en *Quimera*, 288 (noviembre 2007), pág. 79.
- «La novela, espacio en construcción. Vicente Luis Mora, *Circular 07. Las afueras [Obra en marcha]*, Córdoba: Berenice, 2007», en: *Quimera*, 289 (diciembre 2007), págs. 98-99.

LEONI NOTARI, Paola

Libros Los preliminares líricos de los impresos peruanos de los siglos XVI-XVII. Berkeley/Lima: Latinoamericana Editores/ Centro de Estudios Literarios "Antonio Cornejo Polar", 2007.

LÓPEZ GUIL, Itziar
Actividad editorial

& Dolores Romero López, Rita Catrina Imboden y Cristina Albizu (eds.): *Seis siglos de poesía española escrita por mujeres. Pautas poéticas y revisiones críticas*. Berna: Peter Lang, 2007, 549 págs.

& Katharina Maier-Troxler, Georg Bossong y Martin-D. Glessgen (eds.): Gerold Hilty, *Íva. I con la edad el corazón creciendo. Estudios escogidos sobre problemas de lengua y literatura hispánicas*, Madrid, Iberoamericana, 2007, 708 págs.

Artículos

«Rosario de Acuña: La última esperanza», en Itziar López Guil, Dolores Romero López, Rita Catrina Imboden y Cristina Albizu (eds.): *Seis siglos de poesía española escrita por mujeres*. Berna: Peter Lang, 2007, págs. 273-286.

LÓPEZ, José Manuel

Artículos

“Homenaje a los seres anónimos” [Isabel Allende: *Inés del alma mía*], en *La verdad*, Ababol, págs. 1.

“«Nosotros somos estos / que aquí estamos reunidos / y los demás no importan». Para una interpretación del poema «Discurso a los jóvenes» de Angel González” (con Roland Minder), en Gero Arnscheidt / Pere Joan Tous (eds.): *«Una de las dos Españas...» Representaciones de un conflicto identitario en la historia y en las literaturas hispánicas. Estudios reunidos en homenaje a Manfred Tietz*. Frankfurt a.M.: Iberoamericana – Vervuert, págs. 179-190.

“Ana Rossetti: «Chico Wrangler»” (con Ruth Wili), en Dolores Romero López / Itziar López Guil / Rita Catrina Imboden / Cristina Albizu Yeregui (eds.): *Seis siglos de poesía española escrita por mujeres. Pautas poéticas y revisiones críticas*. Bern: Peter Lang, págs. 429-438.

“A vueltas con la memoria: Calas en *La sombra del viento*, de Carlos Ruiz Zafón” (con Augusta Lopez-Bernasocchi), en Werner Altmann / Ursula Vences (eds.): *Por España y el mundo hispánico*. Festschrift für Walther L. Bernecker. Berlin: Edition Tranvía – Verlag Walter Frey, págs. 242-262.

“Contra la subversión neofranquista” [Alberto Reig Tapia: *Antimoo*, Ediciones B], en *La verdad*, Ababol, págs. 1.

“«Claramonte hace un teatro de gran impacto popular»: Alfredo Rodríguez-Vázquez zanja la añeja controversia sobre la autoría del *Burlador de Sevilla*”, en *Iberoamericana*, VII, 27, págs. 173-179.

“Literatura y trashumancia en *Los detectives salvajes* de Roberto Bolaño. Migración, desarraigo y perdición como paradigma” (con Augusta López-Bernasocchi), en Bogdan Piotrowski (ed.): *Miradas axiológicas a la literatura hispanoamericana. Actas de II Coloquio internacional*. Bogotá: Universidad de la Sabana, págs. 239-277.

“Presentación” del «Dossier: El bestseller literario: componentes lingüísticos y narrativos» (con Manuel Galeote), en *Boletín Hispánico Helvético (Historia, teoría(s), prácticas culturales)*, 10, págs. 61-63.

“Epílogo” del «Dossier: El bestseller literario: componentes lingüísticos y

- narrativos» (con Manuel Galeote), en *Boletín Hispánico Helvético (Historia, teoría(s), prácticas culturales)*, 10, págs. 163-165.
- & Galeote, Manuel (eds.): "Dossier: El bestseller literario: componentes lingüísticos y narrativos", en *Boletín Hispánico Helvético (Historia, teoría(s), prácticas culturales)*, 10 (otoño 2007), págs. 59-165.
- "Spaniards", en Manfred Beller / Joep Leerssen (eds.): *Imagology. The cultural construction and literary representation of national characters. A critical survey*. Amsterdam – New York: Rodopi, págs. 242-248.
- "Latin America", en Manfred Beller / Joep Leerssen (eds.): *Imagology. The cultural construction and literary representation of national characters. A critical survey*. Amsterdam – New York: Rodopi, págs. 208-211.
- "Cavernas selladas" [Isabel Allende: *La suma de los días*], en: *La verdad, Ababol*, págs. 1.

Reseñas

- "Mayder Dravasa: *The Boom en Barcelona: Literary Modernism en Spanish and Spanish-American Fiction (1950-1974)*. New York, etc.: Lang, 2005, XII, 195 págs.", en *Iberoamericana*, VII, 27, págs. 256-257.
- "Federico García Lorca: *El público*, Ed. de Javier Huerta Calvo. Madrid: Espasa Calpe, 2006, 198 págs.", en *Iberoromania*, 63, págs. 116-117.
- "*Crónica de una amistad. Epistolario de Federico García Lorca y Melchor Fernández Almagro (1919-1934)*. Ed., intr. y notas de Rafael Lozano Miralles. Granada: Fundación Federico García Lorca – Caja de Ahorros de Granada, 2006, 227 págs. + XXXI", en *Iberoromania*, 63, págs. 117-118.

MANCHEVA, DORA

Artículos

- «El periódico sefardí *El Eco judaico*: a propósito de la comunicación intercultural entre judíos y búlgaros», en *Actas de la Conferencia de jóvenes investigadores, Facultad de Lenguas Clásicas y Modernas de la Universidad de Sofía (Sofía, noviembre de 2004)*. Sofía: Editorial Universitaria Svēti Kliment Ohridski, 2007, págs. 18-24 (en búlgaro).

PEÑATE RIVERO, Julio

Artículos

- «*Patente de corso*: quand la chronique journalistique d'Arturo Pérez Reverte navigue entre factuel et fictionnel», en Gérard Brey (editor): *Figures du récit fictionnel et du récit factuel/2. Monde luso-hispanophone*. Besançon: Presses Universitaires de Franche-Comté (Annales littéraires de l'Université de Franche-Comté, N° 812), 2007, págs. 157-176.
- «Les 'faits' de fiction chez l'écrivain argentin Ricardo Piglia», en Patrick Bégrand (editor): *Figures du récit fictionnel et du récit factuel/3*. Besançon: Presses Universitaires de Franche-Comté (Annales littéraires de l'Université de Franche-Comté, N° 822), 2007, págs. 191-210.
- «La disertación escolar como instrumento formativo: características, realización y valoración», en *Aula de Español*, 8 (2007), págs. 22-38.
- «Pino Betancor: *Poema del árbol*», en Dolores Romero López, Itziar López

Guil, Rita Catrina Imboden y Cristina Albizu Yeregui (editoras): *Seis siglos de poesía española escrita por mujeres. Pautas poéticas y revisiones críticas*. Berna: Peter Lang S. A. (Perspectivas Hispánicas, N° 26), 2007, págs. 371-384.

«Álvaro Mutis: biblioteca mental y biblioteca material en *Empresas y tribulaciones de Maqroll el Gaviero*», en *Versants. Revue suisse des littératures romanes*, número doble especial 53-54 (2007), págs. 309-337.

RAMOS, Maria Ana

Artículos

«Afonso X, un de bolonna e a abadessa prene» (em colaboración com L. Rossi), en *Santa Barbara Portuguese Studies. Galician / Portuguese Poetry, Prose & Linguistics*, 2006 [2002], vol. VI, págs. 33-76.

«Fragmentos na lírica galego-portuguesa», en *Studi di Filologia romanza offerti a Valeria Bertolucci Pizzorusso*, a cura di P. G. Beltrami, M. G. Capusso, F. Cigni, S. Vatteroni, vol. II. Pisa: Pacini Editore, 2006, págs. 1343-1367.

«A edição diplomática do *Cancioneiro da Ajuda*». Apresentação da reimpressão em Portugal de Henry H. Carter, *Cancioneiro da Ajuda. A Diplomatic Edition*. Lancaster: The Modern Language Association of America, Lancaster Press Inc., 1941 (The Modern Language Association of America. General Series XIV, London, Oxford University Press, 1941. Reimpressão: Kraus Reprint Co., Millwood, New York, 1975), Lisboa, Imprensa Nacional - Casa da Moeda, 2007, págs. 9-37.

ROS DOMINGO, Enrique A.

Artículos

«Algunas posibilidades para trabajar con los textos introductorios a las lecciones», en *Aula de español*, 8, (Junio 2007), págs. 66 – 75, (junto con Antonio Moreno y Virtudes Näf).

SÁNCHEZ, Yvette

Actividad editorial

Die Schweiz ist Klang (en colaboración con Joseph Jurt y Ottmar Ette, eds.). Basel: Schwabe & Co., 2007, 155 págs. con CD.

Artículos

“11 Spieler suchen einen Autor”, en Friedhelm Schmidt-Welle/Gregor Wolff (ed.): *Fussball und Literatur/Fútbol y literatura*. Berlin: Ibero-Amerikanisches Institut (ibero-online Heft 6), 2007. <http://www.ibero-online.de>, 2007.

“La literatura de fútbol, ¿metida en camisa de once varas?”, en *Iberoamericana*. Madrid: Iberoamericana/Vervuert, Nr. 27, marzo de 2007, págs. 131-142.

“Clara Janés, ‘Piedra de rayo’ *Lapidario*”, en Itziar López Guil, Rita Catrina Imboden, Dolores Romero López y Cristina Albizu Yeregui (eds.): *Seis siglos de poesía española escrita por mujeres. Pautas poéticas y revisiones críticas*. Bern: Peter Lang, 2007, págs. 405-412.

“Ballkontakt. Die hispanische Fussballliteratur zwischen Verklärung und kritischer Distanz”, en Wolfgang Muno/Roland Spiller (eds.): *Diskurse rund um den lateinamerikanischen Fussball. Veröffentlichungen des Interdisziplinären Arbeitskreises Lateinamerika*. Band 3, Mainz, 2007, págs. 42-56.

“El arte de cortarse las uñas. Ritos de paso en las novelas de Álvaro Pombo”, en Irene Andres-Suárez (ed.): *Álvaro Pombo*. Cuadernos de Narrativa VII, Universität Neuchâtel, 2007, págs. 151-161.

“Teatro transicional, entre el compromiso y el experimento”, en Javier Gómez-Montero (ed.): *Memoria literaria de la Transición española*. Actas del Congreso en Berlín, de 4 al 6 de junio de 2003. Madrid /Frankfurt am Main: Bibliotheca Ibero-Americana/Vervuert, 2007, págs. 136-147.

“Vom Wallis bis Wallisellen. Schweizerdeutscher MundArt-Pop am Beispiel ‘Stiller Has’”, en Ottmar Ette/Joseph Jurt/Yvette Sánchez (eds.): *Die Schweiz ist Klang*. Basel: Schwabe & Co., 2007, págs. 73-87.

Reseñas

“Ich möchte Dich grün”. Federico García Lorca. *Poemas/Gedichte. Spanisch/Deutsch*. Ausgewählt, traducido y editado de Gustav Siebenmann. Stuttgart: Reclam, 2007. *St.Galler Tagblatt*. 3 de septiembre de 2007, 19 págs.

SCHÄRER-NUSSBERGER, Maya

Artículos

«Im Spiel der Spuren: Dichtung und Intertextualität», en *Spuren lesen* (ed. Kurt Schärer). Zürich: Chronos, 2007.

SCHMID, Beatrice

Artículos

«Das katalanische Personennamensystem», en A. Brendler/S. Brendler (eds.): *Europäische Personennamensysteme. Ein Handbuch von Abasisch bis Zentralladinisch*. Hamburg: Baar-Verlag, 2007, págs. 387-398.

«De Salónica a Ladinokomunita. El judeoespañol desde los umbrales del siglo XX hasta la actualidad», en G. Colón/Ll. Gimeno Betí (eds.): *Ecologia lingüística i desaparició de llengües*. Castelló de la Plana: Universitat Jaume I, 2007, págs. 9-33.

«Presentación del *Dictionnaire historique de l'anthroponymie romane (PatRom)*», en A. M. Cano González/J. Germain/D. Kremer (eds.): *Dictionnaire historique de l'anthroponymie romane. Patronymica Romanica (PatRom)*, vol. I/1. Tübingen: Niemeyer, 2007, págs. 13-28 [con Ana M^a Cano González].

SCHMID, Stephan

Artículos

«Fremdsprachenlernen im Spannungsfeld zwischen Linguistik, Didaktik und Politik: Streiflichter zur Entwicklung des Fremdsprachenunterrichts», en *Beiträge zur Lehrerbildung*, 25 (2007), págs. 223-230.

TALENS, Jenaro

Libros

& Santos Zunzunegui (eds.), *Contracampo. Ensayos sobre teoría e historia del cine*. Madrid: Cátedra, 2007.

& Carlos Alvar (coords.), *Le milan. Hommage multilingue et multiculturel à Aleksandr Blok*. Genève: El Dragón de Gales, 2007.

José Manuel Caballero Bonald. *Summa vitae*. Edición, selección y estudio preliminar de Jenaro Talens. Barcelona: Galaxia Gutenberg, 2007.

Cenere di senso. A cura di G. Colaizzi. Bari/Sevilla, ArCiBel, 2007.

Artículos

& Giulia Colaizzi. «Semiotics and Economics», en Susan Bruce y Valeria Wagner, eds. *Fiction and Economy*. London, Palgrave, 2007

«Ventriloquias del sentido: Aníbal Núñez y la traducción», en Miguel Casado. ed. *Mecánica del vuelo*. En toeno al poeta Aníbal Núñez, Madrid, Círculo de Bellas Artes, 2007.

WAGNER, Valeria

Libros

Fiction and Economy, ed. e introducción de Susan Bruce y Valeria Wagner. London, Palgrave, 2007.

Artículos

«Unhostly Historical Discourses en Ariel Dorfman's *Heading South, Looking North*. A Bilingual Journey and Albertina Carri's film *The Blonds* », en *Discourse* 27.2 & 27.3 (2007, antefechado Primavera y Otoño 2005), págs 155-178.